

T-15.-27/10-(2)

LE RADICI UMANISTICHE DELL'EUROPA

LA DIFFUSIONE EUROPEA
DEL PENSIERO
DEL VALLA

Atti del convegno del Comitato Nazionale
VI centenario della nascita
di Lorenzo Valla

Prato, 3-6 dicembre 2008

a cura di

MARIANGELA REGOLIOSI e CLEMENTINA MARSICO

TOMO II

Ⓟ

EDIZIONI POLISTAMPA

INDICI

Zasius Adalricus 536	Zocol (da) Pietro: v. Edo Pietro
Zelter Adam 276	Zúñiga (de) Juan 117, 123-24, 127, 139, 148, 162
Zeno Iacopo, vescovo 73, 386, 403	Zwingli Huldreich 393
Zippel G. 5, 314, 339-43, 351, 527	

INDICE GENERALE

PROGRAMMA DEL CONVEGNO	IX
MARIANGELA REGOLIOSI, <i>Premessa</i>	XV

TOMO I

FORTUNA E SVILUPPO
DEL PENSIERO LINGUISTICO DEL VALLA IN EUROPA

CARMEN CODOÑER, <i>Las Elegantie y sus múltiples tipos de recepción en la España de los siglos XV y XVI</i>	3
MARIÀNGELA VILALLONGA, <i>La fortuna del Valla nell'Umanesimo quattrocentesco della Corona di Aragona</i>	59
EUSTAQUIO SÁNCHEZ SALOR, <i>Valla y los gramáticos españoles en el siglo XVI</i>	79
VIRGINIA BONMATÍ SANCHEZ, <i>La influencia de Lorenzo Valla en el pensamiento y en la obra de Elio Antonio de Nebrija (1444-1522)</i>	117
RUTH MIGUEL FRANCO, <i>Una semblanza de Lorenzo Valla en un manuscrito salmantino</i>	141
OLIVIER PÉDEFLOUS, <i>François Dubois critique de Valla. Les Elegantie chez les humanistes parisiens des années 1510-1520: grammaire, rhétorique et stylistique</i>	169
JOHN NASSICHUK, <i>Valla parmi les traducteurs latins de l'Iliade: à propos d'un vers du chant XIV</i>	197

INDICE GENERALE

- JEAN-CLAUDE MARGOLIN, *Pour une grammaire humaniste: à propos du gérondif, d'après les Elegantie de Valla et la Syntaxis de Despautère* 223
- PIERRE LAURENS, *De Lorenzo Valla à Charles Du Fresne Du Cange: l'autre voie* 251
- SIMONA SELENE SCATIZZI, *Excerpta delle Elegantie del Valla in area germanica e nord-europea* 263

FORTUNA E SVILUPPO
DEL PENSIERO LOGICO DEL VALLA IN EUROPA

- NICOLA PANICHI, *Sensus communis. La fortuna europea di un concetto del Valla* 285
- NIRANJAN GOSWAMI, *The Theory of Truth in Valla's Repastinatio and its legacy in the logic of Agricola and Ramus* 309
- GIANNI PAGANINI, *Hobbes e Valla. Teologia, linguaggio e riforma della filosofia prima* 327
- NANCY S. STRUEVER, *The Ethical Fable in Valla's De libero arbitrio, Leibniz's Théodicée and Kant's Nova dilucidatio* 345

TOMO II

FORTUNA DEL
DE FALSO CREDITA ET EMENTITA
CONSTANTINI DONATIONE
E DELLE ANNOTATIONES IN NOVUM
TESTAMENTUM

- MASSIMO MIGLIO, *Ideologia curiale e filologia per il De Constantini donatione nel Quattrocento* 361
- LETIZIA ADRIANA PANIZZA, *William Marshall's 1534 English Translation of Valla's De Constantini donatione declamatio with Ulrich von Hutten's paratexts* 371

INDICE GENERALE

- CARLO CARENA, *Le Annotationes in Novum Testamentum di Erasmo da Rotterdam e Lorenzo Valla* 405
- JACQUES LE BRUN, *Lorenzo Valla devant l'exégèse critique de la fin du XVII^{ème} siècle* 423

ALCUNI AUTORI A CONFRONTO COL VALLA

- JAUME TORRÓ TORRENT, *Joan Serra e Lorenzo Valla* 437
- DOMENICO BOMMARITO, *La Controversia in Vallam di Tommaso Schifaldo: divergenze e convergenze grammaticali e concettuali* 449
- HÉLÈNE CASANOVA-ROBIN, *Conrad Celtis lecteur du De voluptate de Valla? Quelques éléments en faveur d'une influence du traité vallien sur l'œuvre poétique de l'humaniste allemand* 477
- SARAH CHARBONNIER, *L'Oratio in principio Studii de Valla et le Ciceronianus d'Erasmus: deux visions contradictoires de l'Humanisme romain?* 499
- VALERIO DEL NERO, *Valla in Vives: un complesso problema* 515

STAMPATORI ED EDITORI:
ORIENTAMENTI E SCELTE CULTURALI

- LOUISE KATZ, *Josse Bade, éditeur de Lorenzo Valla* 547
- MARIE-FRANÇOISE ANDRÉ, *L'influence de Lorenzo Valla sur l'œuvre de l'humaniste français Nicolas Bérauld* 565
- ROBERTO NORBEDO, *Le edizioni Quentell e Cratander del De vero bono (1509 e 1519) e alcuni dati sulla sua fortuna in area centro-europea* 595
- THÉA PICQUET, *La fortune de Valla en France: éditions et publications* 609

INDICE GENERALE

INDICI
a cura di Clementina Marsico

INDICE DEI MANOSCRITTI E DEI DOCUMENTI D'ARCHIVIO	631
INDICE DELLE OPERE DI LORENZO VALLA	633
INDICE DEI NOMI E DEI LUOGHI	635



664

EDIZIONE NAZIONALE
DELLE OPERE DI LORENZO VALLA

PIANO EDITORIALE

I. OPERE FILOSOFICO-TEOLOGICHE

1. *De vero falsoque bono*
2. *De libero arbitrio*
3. *Repastinatio dialectice et philosophie*
4. *Defensio questionum in philosophia*
5. *Apologia ad papam Eugenium IV*
6. *Oratio ad papam Eugenium IV*

II. OPERE RELIGIOSE

1. *De professione religiosorum*
2. *Annotationes in Novum Testamentum*
3. *Sermo de mysterio Eucharistie*
4. *Encomion s. Thome Aquinatis*

III. OPERE STORICO-POLITICHE

1. *De falso credita et ementita Constantini donatione*
2. *Oratio ad Alfonsum regem aliud Siculum aliud Neapolitanum esse regnum*
3. *De neapolitano triumpho*
4. *Ad Alfonsum regem Epistola de duobus Tarquiniis*
5. *Gesta Ferdinandi regis Aragonum*
6. *Confutationes in Benedictum Morandum*

IV. OPERE LINGUISTICHE

1. *Epistola contra Bartolum*
2. *Elegantie lingue latine*
3. *Raudensiane note*
4. *De novis rebus libellus*
5. *Antidotum in Facium*
6. *De reciprocatione sui et suiis*
7. *Antidota in Pogium*
8. *Apologus in Pogium*
9. *Oratio in principio Studii*